



International Rescue Committee Deutschland gGmbH

## Ausschreibung

Rahmenvertrag für Design- und Grafikdienstleistungen des International Rescue Committee (IRC) Deutschland gGmbH

| Zeitplan                                |                         |
|---|-------------------------|
| Veröffentlichung                        | 15.06.2023- 07.07.2023  |
| Abgabe des Intend to Bid-Formular       | 23.06.2023              |
| Antwortfrist                            | 30.06.2023              |
| Auswertung der Ausschreibungsunterlagen | 10.07.2023              |
| Auftragsvergabe                         | 10.07.2023 – 17.07.2023 |
| Vertragsbeginn                          | 24.07.2023              |



# International Rescue Committee Deutschland gGmbH

## 1. International Rescue Committee gGmbH

International Rescue Committee (IRC) gGmbH steht von Krieg und Krisen betroffenen Menschen zur Seite, um ihr Überleben und den Wiederaufbau ihrer Existenz zu sichern. Seit ihrer Gründung im Jahre 1933 auf Anregung von Albert Einstein leistet die Organisation insbesondere für Flüchtlinge lebensrettende Hilfe. Heute unterstützen wir jährlich etwa 23 Millionen Menschen in über 40 Ländern der Welt. Wir spielen eine führende Rolle bei der Entwicklung neuer, nachweislich wirksamer Ansätze, um den Schutz und die Selbstbestimmung besonders gefährdeter Menschen zu fördern. IRC ist international eine der größten Hilfsorganisationen mit einem Fokus auf fragile Kontexte. Seit 2016 sind wir auch mit zwei Niederlassungen in Deutschland aktiv. Hier führen wir den strategischen Dialog mit anderen Akteuren der humanitären Hilfe und Entwicklungszusammenarbeit, akquirieren Fördermittel und nehmen bei politischen Prozessen Einfluss zugunsten derer, die von Vertreibung betroffen sind.

## 2. Projekt-Beschreibung

Ziel des Auftrags ist der Abschluss eines Rahmenvertrags zwischen einem Design- und Grafikdienstleister und dem International Rescue Committee Deutschland gGmbH.

Im Rahmen der Projektumsetzung werden regelmäßig verschiedene Design- und Grafikdienstleistungen benötigt, insbesondere Illustrationen und Layouts, unter anderem für das Projektkurrikula, Handbücher, Handouts, Projektlogos sowie für Ordnermaterialien. Zunächst werden die Dienstleistungen hauptsächlich für ein bestimmtes Projekt bezogen; jedoch werden Design- und Illustrationsanfragen auch im Rahmen anderer Projekte in der Zukunft voraussichtlich häufig auftreten.

Die Spezifikationen der zu beziehenden Design- und Grafikdienstleistungen sind Punkt 4 Leistungsumfang zu entnehmen.



### **3. Zweck dieser Ausschreibung**

Die Absicht dieser Ausschreibung liegt darin, wettbewerbsfähige Angebote zur Auswahl eines Bieters für Internationale Rescue Committee zu erhalten. Alle in Deutschland zugelassenen Dienstleister, die gemäß den verschiedenen angegebenen Kategorien qualifiziert und technisch kompetent sind, sind eingeladen, ihre Angebote einzureichen.

Der den Zuschlag erhaltende Bieter schließt einen Dienstleistungsrahmenvertrag ab 24.07.2023 bis zum 23.07.2025. Der Bieter hat in Deutschland seinen Sitz, erfüllt dort als ordnungsgemäße Steuerzahler alle gesetzlichen Vorschriften der Regierung. Der Bieter darf nicht aufgrund korrupter oder betrügerischer Praktiken als für die Teilnahme an Ausschreibungen ungeeignet deklariert worden sein.

Der Bieter kommt für alle Kosten im Zusammenhang mit der Vorbereitung und Abgabe seines Angebots auf. IRC, nachstehend als "Anbieter" genannt, ist in keinem Fall für diese Kosten verantwortlich oder haftbar, unabhängig von der Durchführung oder dem Ergebnis des Angebotsverfahrens.



#### 4. Leistungsumfang – Technische Spezifikationen

***Vom Bieter zu erbringende Leistungen inkludieren z.B.:***

- Erstellung von Layouts z.B. Curricula, Handouts
- Erstellung von Logos
- Erstellung von Reports
- Erstellung von Illustrationen (bspw. in den Formaten pdf, png, und psd)
- Erstellung von Webdesigns
- Erstellung von diversen weiteren Kommunikationsmaterialien
- Editierung von Videos als Kommunikationsmaterial
- Hiermit verbundene regelmäßige Kommunikation mit den Projektteams

Da in den kommenden Jahren der geplanten Vertragslaufzeit ein andauerndes Pensum an solchen Design- und Grafikdienstleistungen geplant ist, bitten wir Sie, uns über ihre verschiedenen Preise für die einzelnen obig genannten Dienstleistungen zukommen zu lassen, je nach Dienstleistung also bspw. den Preis pro Stück/Leistung, die Stundenrate oder einen Startpreis pro Kriterium/Kategorie.



## 5. DIE AUSSCHREIBUNGSUNTERLAGEN:

### 1. Die Ausschreibungsunterlagen

Vom Bieter wird erwartet, dass er alle in den Ausschreibungsunterlagen genannten Anweisungen, Formulare, Bedingungen und Spezifikationen prüft, die zum Zwecke der Auswahl der autorisierten Bieter erstellt wurden. Die Nichtangabe aller gemäß den Ausschreibungsunterlagen erforderlichen Informationen oder die Abgabe eines Angebots, das den Ausschreibungsunterlagen nicht im Wesentlichen und in jeder Hinsicht entspricht, erfolgt auf Gefahr des Bieters und kann zur Ablehnung des Angebots führen.

*Die Ausschreibungsunterlagen umfassen die folgenden Dokumente:*

- *Die Ausschreibung inkl. Anhang A: Angebotsabsicht / Anhang B: Bestätigung der Korrektheit der Angaben / Anhang C: Bieter Information / Anhang D: Antwortformular / Anhang E: IRC Interessenskonflikts- und Verhaltenskodex für Bieter*

### 2. Klärung der Ausschreibungsunterlagen

Ein potenzieller Bieter, der eine Klärung der Ausschreibungsunterlagen verlangt, kann den Anbieter schriftlich unter [Germany.Tender@rescue.org](mailto:Germany.Tender@rescue.org) informieren. Der Anbieter antwortet per E-Mail mit Klarstellung der Angebotsunterlagen am **07.07.2023**. Schriftliche Kopien der Antwort des Anbieters (einschließlich einer Erläuterung der Anfrage, aber ohne Angabe der Quelle der Anfrage) werden allen potenziellen Bietern, die die Ausschreibungsunterlagen erhalten haben, übermittelt.

## 6. VORBEREITUNG DER ANGEBOTE:

### 1. Sprache des Angebots

Das Angebot und alle diesbezügliche Korrespondenz und Dokumente, die zwischen den Bietern und dem Anbieter ausgetauscht werden, dürfen wahlweise in **deutscher Sprache** oder in **englische Sprache** verfasst werden.

### 2. Inhalt des Angebots

Das abgegebene Angebot muss die nachfolgenden Informationen enthalten. Die Nichtbeachtung aller angeforderten Informationen oder die Nichtbeachtung der formalen Vorgaben kann den Ausschluss des Bieters von der Bewertung zur Folge haben.



- *Alle Anhänge dieser Ausschreibung, ordentlich unterschrieben und gestempelt*
- *Profil des Unternehmens inkl. Produktportfolio*
- *Anschreiben, in dem das Interesse dargelegt wird*
- *Ausführliche Darstellung von Referenzen über die Durchführung vergleichbarer Aufgaben in den letzten drei Jahren (maßgeblich für die Berechnung ist der Tag, an dem die Angebotsfrist endet).*
- *Die entsprechenden Darstellungen müssen eine hinreichend ausführliche Beschreibung des Auftragsinhalts und des zeitlichen Auftragsumfangs in Personentagen enthalten. Anzugeben sind zudem Adresse und Telefonnummer der Ansprechperson bei dem jeweiligen Auftraggeber der als Referenz genannten Aufträge sowie die Rolle, die sie in dem jeweiligen Auftrag eingenommen hat.*

### **3. Zeitlicher Rahmen und Vergütung:**

Laufzeit: 24.07.2023 -23.07.2025 mit Option auf Verlängerung von 12 Monaten

### **4. Währungen des Angebots**

Alle Sätze und Beträge, die in das Angebotsformular und das Preisverzeichnis eingetragen und in jeglichen Dokumenten, Korrespondenz oder Operationen im Zusammenhang mit diesem Angebot verwendet werden, sind in EURO anzugeben.

### **5. Gebotssicherheit**

Für den Zweck dieser Ausschreibung ist die Gebotssicherheit oder Bindung nicht anwendbar.

### **6. Gültigkeitsdauer der Angebote**

Die Angebote bleiben für die Dauer von 90 Werktagen nach dem vom Bieter vorgeschriebenen Datum der Angebotsöffnung gültig. Ein für einen kürzeren Zeitraum gültiges Angebot kann vom Anbieter als nicht den Vorgaben entsprechend abgelehnt werden.

In Ausnahmefällen kann der Anbieter von den Bietern eine Verlängerung der Gültigkeitsdauer verlangen. Der Antrag und die Antworten darauf sind schriftlich per E-Mail zu übermitteln. Ein Bieter, der dem Antrag zustimmt, ist weder verpflichtet oder berechtigt, sein Angebot zu ändern.

### **7. Form und Unterzeichnung**



Das ursprüngliche Angebot ist vom Bieter oder einer oder mehreren zum Vertragsschluss vertretungsberechtigten Personen zu unterzeichnen. Die finanziellen Angebotsseiten des Angebots werden von der oder den das Angebot unterzeichnenden Person paraphiert und mit dem Firmensiegel versehen. Zwischenzeilen, Löschungen oder Überschreibungen sind nur gültig, wenn sie von der oder den Unterzeichnern des Angebots paraphiert wurden.



## 7. ABGABE VON ANGEBOTEN

### 1. *Abgabe und Kennzeichnung von Angeboten:*

Der Bieter schickt sein Angebot an: [Germany.tender@rescue.org](mailto:Germany.tender@rescue.org) **bis zum 07.07.2023**. Nach Ablauf der Frist abgegebene Angebote werden nicht angenommen.

### 2. *Änderung und Zurückziehung von Angeboten*

Der Bieter kann sein Angebot nach Abgabe des Angebots ändern oder zurückziehen, sofern die schriftliche Mitteilung über die Änderung, einschließlich der Ersetzung oder Zurückziehung der Angebote, dem Bieter vor Ablauf der Angebotsfrist zugeht.

Die Erklärung des Bieters über die Änderung oder Zurückziehung ist zu erstellen, zu kennzeichnen und zu versenden. Kein Angebot darf nach Ablauf der Angebotsfrist geändert werden.



## 8. ANGEBOTSÖFFNUNG UND -BEWERTUNG

### 1. Voruntersuchung

Der Anbieter wird die Angebote auf Vollständigkeit, Rechenfehler, Vorliegen der erforderlichen Sicherheiten, ordnungsgemäße Unterzeichnung der Unterlagen und allgemein auf ihre Ordnungsmäßigkeit prüfen.

### 2. Auswertung und Vergleich von Angeboten

Angebote, die als im Wesentlichen den Vorgaben entsprechend eingestuft wurden, werden für das Auswertungsverfahren mit den folgenden Bewertungskriterien berücksichtigt (Angabe Gewichtung in %).

| EVALUATION CRITERIA   | Description  | Weight (%)  |
|---|--|-------------|
| Financial proposal (price and payment-terms)                    | Refers to the offer price, including taxes, duties, delivery charges, and payment terms                                | 40%         |
| Delivery lead-time and availability                             | Refers to the offered lead-time and availability against IRC's requirements  | 10%         |
| Proposal meets specification or requirement.                    | Refers to the offered good or service relative to IRC's specifications or requirement or statement of work description | 30%         |
| Previous experience with NGOs and/or humanitarian organizations | Refers to the Supplier's capability and understanding of IRC to fulfill the requirement                                | 10%         |
| Outstanding portfolio for the various requested services        | Provide references and previously delivered services similar to this scope of work.                                    | 10%         |
|   |  | <b>100%</b> |

### 3. Kontaktaufnahme mit dem Bieter

Vorbehaltlich Ziffer 2 darf sich vom Zeitpunkt der Angebotsöffnung bis zum Zeitpunkt der Vergabe oder der Bekanntgabe des ausgewählten autorisierten Bieters kein Bieter mit dem Anbieter in Bezug auf sein Angebot in Verbindung setzen.

### 4. Benachrichtigung über die Vergabe



Vor Ablauf der Gültigkeitsdauer des Angebots teilt der Anbieter dem erfolgreichen Bieter schriftlich oder gegebenenfalls telefonisch mit, dass sein Angebot angenommen und für den Dienstleistungsrahmenvertrag über die einzelnen Dienstleistungen ausgewählt wurde.



## 9. VERTRAGSSCHLUSS

### 1. *Auftragsvergabe und Benachrichtigung*

Der Anbieter wird den Auftrag an den/die benachrichtigten erfolgreichen Bieter vergeben, deren Angebot als wesentlich den Vorgaben entsprechend und als das am besten bewertete Angebot unter Berücksichtigung von Preis-/Leistungsfaktoren eingestuft wurde, sofern der Bieter als zum Abschluss eines Dienstleistungsrahmenvertrags und zur ordnungsgemäßen Erfüllung seiner Verpflichtungen geeignet eingestuft wird.

### 2. *Haftungsausschluss*

Der Anbieter behält sich das Recht vor, die Termine des Zeitplans zu ändern. Der Anbieter verpflichtet sich nicht, das niedrigste oder jedwedes Angebot anzunehmen.

### 3. *Ethische Betriebsstandards*

Die IRC-Philosophie: Standards für professionelles Verhalten ("Die IRC-Philosophie"), der Verhaltenskodex des IRC und die Richtlinien des IRC zur Bekämpfung des Menschenhandels. Die IRC-Philosophie bietet drei (3) Kernwerte - Integrität, Service und Verantwortlichkeit - und zweiundzwanzig (22) spezifische Verpflichtungen.

Die IRC-Philosophie sieht unter anderem vor, dass IRC "sich nicht mit Diebstahl, korrupten Praktiken, Vetternwirtschaft, Bestechung oder Handel mit illegalen Substanzen beschäftigt". Die Beschaffungssysteme und -richtlinien des IRC sind darauf ausgerichtet, die Transparenz zu maximieren und das Risiko von Korruption in den Betrieben des IRC zu minimieren.

IRC verlangt von dem Bieter, IRC zu informieren, wenn er feststellt, dass die Integrität der Geschäftstätigkeit des IRC während des Ausschreibungsprozesses beeinträchtigt wurde, und (ii) solche Ereignisse über die vertrauliche Hotline des IRC, *Ethics Point*, zu berichten, die unter [www.ethicspoint.com](http://www.ethicspoint.com) oder über die gebührenfreie Nummer (866) 654-6461 innerhalb der USA / per R-Gespräch unter (503) 352-8177 von außerhalb der USA erreichbar ist.



## Anhang A: Angebotsabsicht

### International Rescue Committee Deutschland gGmbH Angebotsabsicht

#### IRC Referenz: Design- und Grafikdienstleistungen# 20\_23.

Name des Dienstleisters \_\_\_\_\_

*(Bitte kreuzen Sie #1 oder #2 unten an)*

1.  Es ist die Absicht des Dienstleisters eine Antwort auf die Angebotsanfrage für Design- und Grafikdienstleistungen abzugeben.

Bitte geben Sie Name und Adresse der/des Mitarbeitenden, an welche\*n wir Nachrichten, Ergänzungen, etc. die in Zusammenhang mit der Ausschreibung stehen, richten können.

Name \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

Unterschrift (wenn gefaxt) \_\_\_\_\_

Titel der unterschreibenden Person \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

Wir sind uns bewusst, dass dies eine Angebotsabsicht ist und der Dienstleister in keiner Weise dazu verpflichtet, an diesem Prozess teilzunehmen.

2.  Der Dienstleister beabsichtigt NICHT, an dieser Ausschreibung teilzunehmen.

Name (Unterschrift, wenn gefaxt) \_\_\_\_\_

Titel der unterschreibenden Person \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

Bitte senden Sie dieses Formular so schnell wie möglich per Fax oder E-Mail an folgende Adresse:

Email [Germany.tender@rescue.org](mailto:Germany.tender@rescue.org)



## Anhang B: Bestätigung über Korrektheit der Angaben

Datum: \_\_\_\_\_

### Information über den Bieter:

Name des Dienstleisters: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Autorisierte Ansprechperson: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Name(n) des Eigentümers: \_\_\_\_\_

Betriebsdauer in Deutschland (Jahre): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Bestätigung: Nach bestem Wissen und Gewissen sind alle von uns als Antwort auf diese Ausschreibung gemachten Angaben korrekt und wahr.

Wir verstehen auch, dass sich der Anbieter das Recht vorbehält, jede Ausschreibung anzunehmen oder abzulehnen, den Gewinner gemäß seinen Richtlinien und Vorschriften auszuwählen und nicht unbedingt das niedrigste Angebot. Der Anbieter behält sich auch das Recht vor, einzelne oder alle Angebote abzulehnen, gegebenenfalls ohne Angabe von Gründen.

Alle Kosten im Zusammenhang mit der Teilnahme an dieser Ausschreibung gehen zu Lasten des Bieters, der Anbieter ist nicht für diese Kosten verantwortlich.

Name, Vorname: \_\_\_\_\_

Unterschrift, Stempel: \_\_\_\_\_



## Anhang C: Bieter- Informationen



### Bieter-Informationen

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| Unternehmens Name                 |   |
| Akronyme, Abkürzungen, Aliasnamen |   |
| Frühere Namen des Unternehmens    |   |
| Adresse                           |   |
| Website                           |   |
| Telefon/Faxnummern                | Telefon:                      Fax:                          |
| Hauptkontakt                      | Name:                      Telefonnummer:<br>Email-Adresse: |
| Anzahl der Mitarbeitenden         |   |
| Anzahl der Standorte              |   |

### Finanzinformation

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| Bankname und Adresse  |                             |
| Name, unter dem die Gesellschaft bei der Bank registriert ist |                             |
| Zahlungsbedingungen   | Zahlung per Banküberweisung |
| Angabe der Standard-Zahlungsbedingungen                       |                             |

|  |  |
|--|--|
| Referenzname, Telefonnummer, E-Mail-Adresse: |  |
| Referenzname, Telefonnummer, E-Mail-Adresse: |  |



|   |  |
|---|--|
| Referenzname,<br>Telefonnummer, E-Mail-<br>Adresse: |  |
|---|--|

### **Selbstzertifizierung der Eignung durch den Bieter**

Der Dienstleister bescheinigt hiermit:

1. Es ist nicht von der Teilnahme an Ausschreibungsmöglichkeiten von Hauptgebern (z.B. Europäische Union, Regierungen der Europäischen Union und der Vereinigten Staaten, Vereinte Nationen) gesperrt, ausgesetzt oder anderweitig ausgeschlossen.
2. Es ist nicht zahlungsunfähig oder in Liquidation oder lässt seine Angelegenheiten von den Gerichten verwalten, hat Vereinbarungen mit Gläubigern getroffen, hat seine Geschäftstätigkeit eingestellt, ist Gegenstand eines Verfahrens in Bezug auf diese Angelegenheiten oder befindet sich in einer entsprechenden Situation, die sich aus einem ähnlichen, nach den nationalen Rechtsvorschriften vorgesehenen Verfahren ergibt.
3. Es ist nicht wegen einer Straftat in Bezug auf sein berufliches Verhalten verurteilt worden.
4. Es hat sich keiner von einem öffentlichen Auftraggeber nachgewiesenen schweren beruflichen Verfehlung schuldig gemacht und wurde nicht als schwerwiegend vertragsbrüchig in Bezug auf seine vertraglichen Verpflichtungen jedweder im Rahmen des normalen Geschäftsbetriebs vergebener Aufträge deklariert.
5. Es hat seine Verpflichtungen im Zusammenhang mit der Zahlung von Sozialversicherungsbeiträgen oder Steuern nach den Rechtsvorschriften des Landes seiner Niederlassung oder des Landes, in dem der Vertrag durchgeführt werden soll, erfüllt.
6. Es war nicht Gegenstand eines Urteils wegen Betrugs, Korruption, Beteiligung an einer kriminellen Organisation oder anderer illegaler Aktivitäten.
7. Es hält hohe ethische und soziale Betriebsstandards ein, einschließlich:
  - Arbeitsbedingungen und soziale Rechte: Vermeidung von Kinderarbeit, Knechtschaft oder Zwangsarbeit; Gewährleistung sicherer und angemessener Arbeitsbedingungen; Vereinigungsfreiheit; Freiheit von Ausbeutung, Missbrauch und Diskriminierung; Schutz der grundlegenden sozialen Rechte seiner Mitarbeiter und der Begünstigten des IRC.
  - Umweltaspekte: Bereitstellung von Waren und Dienstleistungen mit den geringsten negativen Auswirkungen auf die Umwelt.
  - Humanitäre Neutralität: Das Bemühen, sicherzustellen, dass Aktivitäten die Zivilbevölkerung nicht anfälliger für Angriffe machen oder militärischen Akteuren oder anderen Kämpfern unbeabsichtigte Vorteile bringen.
  - Transport und Ladung: Keine Beteiligung an illegaler Herstellung, Lieferung oder Beförderung von Waffen; keine Beteiligung am Schmuggel von Drogen oder Menschen.



8. Die wissenschaftliche Einrichtung garantiert nach bestem Wissen und Gewissen, dass kein IRC-Mitarbeiter, leitender Angestellter, Berater oder eine andere mit IRC verbundene Partei ein finanzielles Interesse an den Geschäftstätigkeiten der wissenschaftlichen Einrichtung hat, noch dass ein IRC-Mitarbeiter mit Auftraggebern oder Eigentümern der wissenschaftlichen Einrichtung verbunden ist. Die Aufdeckung einer nicht offengelegten Situation des Interessenkonflikts führt zum sofortigen Entzug des Status eines autorisierten Bieter der Gesellschaft und zum Ausschluss der wissenschaftlichen Einrichtung von der Teilnahme an zukünftigen IRC-Beschaffungen.

9. Der Bieter bestätigt hiermit, dass die wissenschaftliche Einrichtung keine Geschäfte unter anderen Namen oder Decknamen tätigt, die nicht gegenüber IRC erklärt wurden.

10. Der Bieter bestätigt, dass er sich nicht an Diebstahl, korrupten Praktiken, Absprachen, Vetternwirtschaft, Bestechung oder dem Handel mit illegalen Substanzen beteiligt.

Mit der Unterzeichnung des Formulars Bieter-Informationen bestätigen Sie, dass Ihre wissenschaftliche Einrichtung berechtigt ist, Dienstleistungen an von Hauptgebern finanzierte Organisationen zu liefern und dass alle oben genannten Aussagen genau und korrekt sind.

Name der Institution: \_\_\_\_\_

Name der Kontaktperson: \_\_\_\_\_

Titel: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_



#### **Anhang D: Antwortformular**

- Alle Anhänge dieser Ausschreibung, ordentlich unterschrieben und gestempelt
- Profil des Unternehmens
- Eine Bescheinigung über die Gewerbeanmeldung oder Handelslizenz
- Die Steuerregistrierung
- Anschreiben, in dem das Interesse dargelegt wird
- Ausführliche Darstellung von Referenzen über die Durchführung vergleichbarer Aufgaben in den letzten drei Jahren (maßgeblich für die Berechnung ist der Tag, an dem die Angebotsfrist endet).

Die entsprechenden Darstellungen müssen eine hinreichend ausführliche Beschreibung des Auftragsinhalts und des zeitlichen Auftragsumfangs in Personentagen enthalten. Anzugeben sind zudem Adresse und Telefonnummer der Ansprechperson bei dem jeweiligen Auftraggeber der als Referenz genannten Aufträge sowie die Rolle, die sie in dem jeweiligen Auftrag eingenommen hat.

#### **Appendix E: IRC Interessenkonflikts- und Verhaltenskodex für Bieter**

Der Bieter verpflichtet sich hiermit dazu, dass er und seine Mitarbeitenden und Subunternehmer, falls vorhanden, alle festgelegten schriftlichen Richtlinien des IRC in Bezug auf das Arbeitsverhalten einhalten und befolgen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die IRC-Philosophie: Standards für professionelles Verhalten ("Die IRC-Philosophie")<sup>1</sup>, den Verhaltenskodex des IRC und die Richtlinien des IRC zur Bekämpfung des Menschenhandels. Die IRC-Philosophie bietet drei (3) Kernwerte - Integrität, Service und Verantwortlichkeit - und zweiundzwanzig (22) spezifische Verpflichtungen. Der Bieter erkennt an, dass von allen IRC-Mitarbeitern und unabhängigen Unternehmern erwartet wird, dass sie diese Grundwerte anwenden und diese Verpflichtungen bei der Durchführung von Arbeiten im Namen des IRC einhalten. IRC ist stolz darauf, diese Verhaltensstandards bei ihrer täglichen Arbeit anzuwenden.

Integrität – Bei IRC sind wir offen, ehrlich und vertrauenswürdig im Umgang mit Begünstigten, Partnern, Mitarbeitern, Spendern, Geldgebern und den von uns betroffenen Gemeinschaften.

- Wir arbeiten daran, das Vertrauen der Gemeinschaften, in denen wir arbeiten, aufzubauen und das Vertrauen, das wir durch unseren Ruf im Dienste unserer Begünstigten erworben haben, zu erhalten.
- Wir wissen, dass unsere talentierten und engagierten Mitarbeiter unser größtes Kapital sind, und verhalten uns so, dass sie die höchsten Standards des organisatorischen und individuellen Verhaltens widerspiegeln.
- Während unserer gesamten Arbeit respektiert IRC die Würde, die Werte, die Geschichte, die Religion und die Kultur derjenigen, denen wir dienen.
- Wir respektieren die Rechte von Frauen und Männern gleichermaßen und unterstützen keine Praktiken, die die Menschenrechte von Menschen untergraben.



- Wir unterlassen alle Praktiken, die die Integrität der Organisation untergraben, einschließlich jeglicher Form von Ausbeutung, Diskriminierung, Belästigung, Vergeltung oder Missbrauch von Kollegen, Begünstigten und den Gemeinschaften, in denen wir arbeiten.
- Wir betreiben keinen Diebstahl, korrupte Praktiken, Vetternwirtschaft, Bestechung oder Handel mit illegalen Substanzen.
- Wir akzeptieren Gelder und Spenden nur aus Quellen, deren Ziele mit unserer Mission, unseren Zielen und Kapazitäten übereinstimmen und die unsere Unabhängigkeit und Identität nicht untergraben.
- Wir unterstützen die Menschenrechte im Einklang mit der Allgemeinen Erklärung der Menschenrechte der Vereinten Nationen und des Übereinkommens über die Rechte des Kindes.
- Wir setzen das Bulletin des UN-Generalsekretärs über besondere Maßnahmen für den Schutz vor sexueller Ausbeutung und sexuellem Missbrauch von Begünstigten konsequent durch.
- IRC erkennt ihre Sorgfaltspflicht für alle IRC-Mitarbeiter an und baut auf deren Loyalität und Zusammenarbeit.

Service – Unsere Hauptverantwortung bei IRC liegt bei den Menschen, denen wir dienen.

- Als Leitprinzip unserer Arbeit fördert IRC die Eigenständigkeit und unterstützt das Recht der Menschen, sich voll an Entscheidungen zu beteiligen, die ihr Leben betreffen.
- Wir schaffen dauerhafte Lösungen und Bedingungen, die den Frieden, die Stabilität und die soziale, wirtschaftliche und politische Entwicklung in den Gemeinschaften, in denen wir arbeiten, fördern.
- Wir entwickeln Programme, um auf die Bedürfnisse der Begünstigten einzugehen, einschließlich Soforthilfe, Rehabilitation und Schutz der Menschenrechte, Aufbauarbeit nach Konflikten, Umsiedlung und Fürsprache in ihrem Namen.
- Wir sind bestrebt, bewährte Verfahren und evidenzbasierte Indikatoren anzuwenden, die die Qualität unserer Arbeit belegen.
- Wir unterstützen den Verhaltenskodex für die Internationale Rotkreuz- und Rothalbmondbewegung und NGOs bei der Katastrophenhilfe.

Verantwortlichkeit - Bei IRC sind wir - individuell und kollektiv - für unser Verhalten, unsere Handlungen und Ergebnisse verantwortlich.

- Wir sind verantwortungsbewusst und transparent im Umgang mit Kollegen, Begünstigten, Partnern, Spendern und den von uns betroffenen Gemeinschaften.
- Wir sind bestrebt, die Gesetze der Regierungsbehörden, in denen wir tätig sind, einzuhalten.
- Wir pflegen und verbreiten genaue Finanzinformationen und Informationen über unsere Ziele und Aktivitäten an interessierte Parteien.
- Wir sind verantwortungsbewusste Verwalter der Mittel, die uns zur Verfügung gestellt werden.
- Wir ergänzen die individuelle Verantwortlichkeit der Mitarbeiter durch den Einsatz von Leistungsbewertungen.



- Wir nutzen die unserer Organisation zur Verfügung stehenden Ressourcen, um unsere Mission und unsere strategischen Ziele kosteneffizient zu verfolgen.
- Wir sind bestrebt, Verschwendung und unnötige Kosten zu vermeiden und alle möglichen Ressourcen auf die Menschen zu lenken, denen wir dienen.

#### Interessenkonflikte

- Der Bieter garantiert hiermit nach bestem Wissen und Gewissen, dass kein IRC-Mitarbeiter, leitender Angestellter, Berater oder eine andere mit IRC verbundene Partei ein finanzielles Interesse an der Geschäftstätigkeit des Bieters hat.
- Der Bieter garantiert hiermit nach bestem Wissen und Gewissen, dass kein IRC-Mitarbeiter, leitender Angestellter, Berater oder eine andere mit IRC verbundene Partei eine familiäre Beziehung zu den Eigentümern des Bieters unterhält.
- Die Aufdeckung eines nicht offenbaren Interessenkonflikts führt zur sofortigen Beendigung einer Vereinbarung und zum Ausschluss der Bieter von der Teilnahme an laufenden und zukünftigen IRC-Aktivitäten.
- Der Bieter bestätigt hiermit, dass die wissenschaftliche Einrichtung keine Geschäfte unter anderen Namen oder Decknamen tätigt, die nicht gegenüber IRC erklärt wurden.
- Der Bieter bestätigt hiermit, dass er sich nicht an Diebstahl, korrupten Praktiken, Absprachen, Vetternwirtschaft, Bestechung oder dem Handel mit illegalen Substanzen beteiligt.

#### Der Bieter verpflichtet sich hiermit, hohe ethische und soziale Standards einzuhalten:

- Arbeitsbedingungen und soziale Rechte: Vermeidung von Kinderarbeit, Knechtschaft oder Zwangsarbeit; Gewährleistung sicherer und angemessener Arbeitsbedingungen; Vereinigungsfreiheit; Freiheit von Ausbeutung, Missbrauch und Diskriminierung; Schutz der grundlegenden sozialen Rechte seiner Mitarbeiter und der Begünstigten des IRC; Verbot des Menschenhandels.
- Umweltaspekte: Bereitstellung von Waren und Dienstleistungen mit den geringsten negativen Auswirkungen auf die Umwelt.
- Humanitäre Neutralität: Das Bemühen, sicherzustellen, dass Aktivitäten die Zivilbevölkerung nicht anfälliger für Angriffe machen oder militärischen Akteuren oder anderen Kämpfern unbeabsichtigte Vorteile bringen.
- Transport und Ladung: Keine Beteiligung an illegaler Herstellung, Lieferung oder Beförderung von Waffen; keine Beteiligung am Schmuggel von Drogen oder Menschen.

*Wenn Sie glauben, dass ein IRC-Mitarbeiter, Freiwilliger oder Praktikant in einer Weise handelt, die mit diesen Standards unvereinbar ist, benachrichtigen Sie bitte einen Vorgesetzten oder die vertrauliche Telefonhotline Ethicspoint, [www.ethicspoint.com](http://www.ethicspoint.com), oder telefonieren Sie mit Ethicspoint gebührenfrei unter (866) 654-6461 innerhalb der USA / per R-Gespräch unter (503) 352-8177 von außerhalb der USA. Es wird keine Vergeltungsmaßnahmen gegen eine Person geben, die Bedenken äußert, welche auf gutem Glauben an unzulässiges Verhalten beruhen. Ein absichtlich falscher Bericht oder eine Unterlassung der Meldung von Verhaltensweisen, von denen bekannt ist, dass sie gegen diese Standards verstoßen, kann zu Disziplinarmaßnahmen führen.*



Mit der Unterzeichnung dieser Erklärung erkennt der Bieter an, dass jeder Verstoß gegen die oben genannten IRC-Richtlinien zur sofortigen Beendigung einer bestehenden Vereinbarung und zum Ausschluss von der Teilnahme an zukünftigen IRC-Aktivitäten führt.

|                   |
|-------------------|
| Name des Bieters: |
| Unterschrift:     |
| Titel:            |
| Name (gedruckt):  |
| Datum:            |